# Cuisinart



## MANUAL DE INSTRUÇÕES



Máquina de sorvete elétrica ICE-100

**ICE-100** 

## **CUIDADOS IMPORTANTES**

Ao usar um aparelho elétrico, as precauções básicas de segurança devem sempre ser tomadas para reduzir risco de incêndio, choque elétrico e/ou lesões, incluindo as seguintes:

- 1. LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR.
- 2. Sempre desconecte da tomada quando não estiver em uso, antes de colocar ou retirar peças e antes da limpeza.
- Para se proteger contra choque elétrico, não colocar o cabo ou plugue elétrico, ou a base do aparelho na água ou outros líquidos.
- Supervisão assistida é necessária quando o aparelho for usado por crianças ou perto delas.
- 5. Evite o contato com partes móveis. Durante a operação manter as mãos, cabelos e roupa, bem como espátulas e outros utensílios, longe do aparelho para reduzir o risco de machucar alguém e/ou danificar o aparelho.
- 6. Não opere qualquer aparelho com cabo ou plugue danificado, depois do aparelho não ter funcionado corretamente, se tiver sofrido uma queda ou se danificado. Leve o aparelho para o Centro de Reparação Cuisinart mais próximo para uma avaliação, reparo, ou ajuste mecânico ou elétrico.
- O uso de acessórios ou dispositivos não recomendados pela Cuisinart pode causar incêndio, choque elétrico ou risco de lesões.
- 8. Não use ao ar livre.
- 9. Não deixe que nenhum fio fique pendurado na borda da mesa ou balcão, ou entrar em contato com superfícies quentes.
- 10. Mantenha as mãos e utensílios fora do recipiente de mistura quando o mesmo estiver em uso, reduzindo o risco de lesões a pessoas ou ao próprio aparelho. NÃO USE OBJETOS E UTENSÍLIOS PONTIAGUDOS DENTRO DO RECIPIENTE DE MISTURA! Objetos pontiagudos riscam e danificam a parte interna do recipiente. Uma espátula de borracha ou uma colher de madeira podem ser usadas quando o aparelho estiver desligado.
- 11. Esse aparelho é apenas para uso doméstico. Qualquer serviço que não seja a limpeza e a manutenção de uso deve ser feito apenas por pessoa autorizada da Cuisinart®.
- 12. Não use o aparelho para outro fim além do qual ele se destina.
- 13. Não utilize o aparelho dentro de um compartimento ou embaixo de um armário de parede. Ao armazenar em um compartimento, desligue sempre o aparelho da tomada elétrica. Não respeitar isso pode causar risco de incêndio, especialmente se o aparelho encostar nas paredes do

- compartimento ou se a porta encostar no aparelho quando for fechada.
- 14. Mantenha o aparelho a uma distância de 8 cm de outros objetos para garantir a ventilação do motor.
- 15. Não vire este produto ou o incline em um ângulo maior que 45°.
- 16. Não use o aparelho perto de chamas, pratos quentes ou forno.
- 17. Não remova as pás enquanto o aparelho estiver funcionando.
- 18. Não opere este aparelho dentro de um armário ou nicho fechado. Ao guardá-lo no armário, sempre o desconecte da tomada elétrica. Mantê-lo conectado representa risco de incêndio, especialmente se o aparelho estiver encostado nas paredes do armário ou a porta tocá-lo quando fechada.
- 19. Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas em relação ao uso do aparelho por alguém que seja responsável por sua segurança.
- 20. Crianças devem ser supervisionadas para que não brinquem com o aparelho.
- Desligar o aparelho e desconectar da fonte de energia antes de trocar acessórios ou se aproximar de partes móveis durante o uso.

## **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES SOMENTE PARA USO DOMÉSTICO**

## **INSTRUÇÕES**

Um cabo de alimentação curto é fornecido para reduzir os riscos resultantes de emaranhados ou de tropeçar em um fio mais longo. A extensão mais longa pode ser usada se os devidos cuidados forem tomados durante seu uso.

Se um longo fio de extensão, com 3 pinos for usado, o cabo deve ser forte o suficiente para suportar a capacidade elétrica do aparelho, e não deve ser longo o bastante para ficar caído pela bancada ou mesa, de onde possa ser puxado por crianças ou animais ou onde alguém possa tropeçar.

#### **AVISO**

Esse aparelho é apenas para uso doméstico. Qualquer servico que não seja a limpeza, como a manutenção, deve ser feito apenas por representantes autorizados.

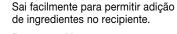
- Não mergulhe a base na água.
- Para reduzir risco de choque elétrico, não desmonte a base. Nota: A base do aparelho não possui nenhuma parte que possa ser utilizada individualmente pelo usuário.
- Reparos devem ser feitos apenas por pessoa autorizada.
- Verifique a voltagem para ter certeza que a voltagem indicada na tomada seja compatível com a do aparelho.
- Nunca limpe com pós abrasivos ou utensílios rígidos.
- O aparelho deve permanecer na posição vertical. Se o aparelho for tombado para o lado ou invertido, você precisará colocá-lo na posição correta e esperar 24 horas antes de usar.

### CONTEÚDO

Cuidados Importantes	2
Peças e Componentes 3	3
Antes do Primeiro Uso4	ļ
Instruções de Funcionamento4	ļ
Dispositivos de Segurança5	5
Limpeza, Armazenamento e Manutenção5	5
Solução de Problemas5	5
Garantia	ò

#### PEÇAS E COMPONENTES

1. Tampa Transparente





#### 2. Peguena Abertura para

Acrescentar Ingredientes Usada para adicionar coberturas e ingredientes como amêndoas ou lascas de frutas sem interromper o ciclo de congelamento.



#### 3. Pás de Mistura (2)

Misturam e aeram os ingredientes no recipiente de mistura para criar sobremesas congeladas.



#### a. Pá de Gelato e Sorbet Pendente de Patente

Incorpora perfeitamente menos ar nos ingredientes e cria resultados com uma textura rica e sabor intenso.



#### b. Pá de sorvete Pendente de **Patente**

Amacia os ingredientes perfeitamente, criando resultados cremosos e suaves.



#### 4. Recipiente de Mistura com Alças móveis

Recipiente de mistura de alumínio anodiado. Não precisa refrigerar ou congelar previamente o recipiente.

#### 5. Base

Contém o compressor para tarefas pesadas e o motor de mistura.

#### 6. Painel de Controle Touchpad com leitor de LCD. a. Botão Power/ Ligar.

Liga e desliga o aparelho. A luz de LED vermelha ficará iluminada quando o aparelho estiver ligado. Se a luz de LED vermelha estiver piscando, significa que o aparelho está em espera, pronto para uso.

#### b. Botão Timer/ Temporizador

Permite programação de 10 a 60 minutos.

c. Botão Start/Stop (Iniciar/Parar)

Permite que você ligue ou pare o processo de mistura e o timer. A luz de LED azul, referente à mistura/ resfriamento ficará iluminada quando estiver misturando. A luz de LED azul piscará quando estiver paralisado (parado).

#### **ANTES DO PRIMEIRO USO**

NÃO mergulhe a base motor/compressor na água. Limpe com um pano umedecido. Lave a tampa, recipiente de mistura e pás de mistura em água aquecida com sabão para remover qualquer sujeira ou resíduos dos processos de produção e transporte. Apenas as pás de mistura e a tampa podem ir à lava louças no compartimento superior. NÃO coloque o recipiente de mistura na lava louças. NÃO limpe qualquer uma das partes com limpadores abrasivos ou utensílios rígidos.

Coloque na posição correta e deixe descansar por 24 horas.

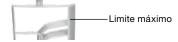
## **INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO**

 Coloque o plugue do aparelho na tomada. A luz de LED vermelha vai piscar para indicar que o aparelho está em espera.

Nota: O aparelho entrará em modo de espera novamente caso não se aperte o botão Iniciar/Parar dentro de 10 minutos durante o processo de ajustes.

Prepare os ingredientes (veja ao final desse manual de instruções para dicas e receitas).

**Nota:** Se usar sua própria receita, certifique-se que a mistura não ultrapasse o limite máximo do marcador da pá de mistura. Veja a imagem abaixo.



- Coloque o recipiente de mistura na base. Certifique-se que o recipiente esteja devidamente alinhado na base.
- Coloque a pá de sorvete (ice cream) ou gelato/sorbet no recipiente de mistura de forma que ela fique no centro do recipiente.
- 5. Espalhe os ingredientes dentro do recipiente de mistura. Posicione a tampa alinhando a seta da tampa com o ícone de destravar na base. Trave no lugar girando a tampa em sentido anti-horário. Certifique-se que a seta da tampa esteja alinhada com o ícone de trava. A pequena abertura para acrescentar ingredientes fica centralizada na frente quando na posição travada.

- Aperte o botão Power (Ligar) para ligar o aparelho. A luz de LED vermelha ficará acesa e a tela de LCD mostrará "00".
- 7. Aperte o botão Timer para ajustar o tempo de 60 a 10 minutos. O timer ajusta para 60 minutos. Aperte e solte o botão timer para diminuir o tempo de 1 em 1 minuto. Aperte e segure para mudar mais rapidamente.

**Nota:** Se você marcou muito tempo, continue a pressionar o Timer e o relógio voltará para 10 minutos.

- 8. Aperte o botão Start/Stop para iniciar o ciclo Mistura/ Resfriamento.
  - Ingredientes como lascas de frutas e nozes podem ser adicionadas próximo ao final do tempo de mistura. Quando a sobremesa começar a endurecer (geralmente cerca de 5 minutos antes do fim), adicione os ingredientes pela pequena abertura para acrescentar ingredientes.

**Nota:** Para desligar o aparelho a qualquer momento, aperte o botão Power.

 O temporizador (timer) contará até zero e o aparelho fará 3 bips para indicar que a sobremesa está pronta.

Nota: A luz de LED vermelha piscará e o timer marcará "00" piscando também.

10. Desligue o aparelho apertando o botão Power. Remova a tampa girando-a em sentido horário para destravá-la. Use a alça para puxar o recipiente de mistura para fora da base. Retire a pá de dentro do recipiente de mistura.

Nota: Caso o aparelho não seja desligado, ele entrará em modo Manter Gelado (Keep Cool). Mais detalhes a seguir.

#### Para paralisar o tempo e a mistura:

Aperte o botão Start/Stop a qualquer momento do ciclo Mistura/
Resfriamento para paralisar o tempo e a mistura. Para religar, aperte o botão Start/Stop novamente para continuar.

#### Para aumentar o tempo:

Se o sorvete ainda não estiver pronto e você quiser aumentar o tempo, aperte o botão Start/Stop para paralisar o aparelho. Aumente o tempo em escala de 5 minutos. Aperte e segure o botão para alterar mais rapidamente. Se você adicionar tempo demais, continue a pressionar o timer que ele voltará para 10 minutos.

**Nota:** Quando fizer vários preparos de sorvete ou gelato na sequencia, certifique-se de dar ao compressor um tempo extra para se ajustar ao resfriamento.

**Dica:** Tire o aparelho da tomada e deixe descansar por 10 minutos antes de um Segundo preparo.

#### Keep Cool

Essa função mantém o preparo refrigerado. Depois que o tempo termina, o aparelho entra em modo Keep Cool.

O timer piscará "00" e o aparelho estará, então, em modo Keep Cool e ficará em período de espera por 10 minutos. Depois de 10 minutos, o compressor ligará o visor mostrará "COOL". O modo Keep Cool é um ciclo de 10 minutos. Quando terminar, o aparelho dará 5 bips para avisar que o ciclo terminou. O aparelho desligará e entrará em modo de espera.

**Nota:** O misturador não estará ativo enquanto em modo Keep Cool. Se quiser que misture também, deslique o aparelho e redefina as funções

**Nota:** Você pode desligar o aparelho a qualquer momento durante o modo Keep Cool.

#### **DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA**

The Cuisinart® Commercial Quality Ice Cream & Gelato Maker is equipped with a safety feature that automatically stops the unit if the motor overheats. This safety system may activate under heavy loads, if the unit has been running for an excessively long period of time, or if added ingredients (nuts, etc.) are added in extremely large pieces.

To reset the unit, press the Power button and unplug the unit. Let the unit rest. After a few minutes, you may turn the unit on again and continue making the dessert.

#### LIMPEZA, ARMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO

#### Limpeza

Limpe o recipiente de mistura, pás de mistura e tampa em água aquecida com sabão. A tampa e as pás de mistura podem ser lavadas na máquina desde que no compartimento superior. NÃO COLOQUE O RECIPIENTE DE MISTURA NA LAVA LOUÇAS. NÃO LIMPE COM PRODUTOS OU UTENSÍLIOS ABRASIVOS. Limpe a base do motor com um pano umedecido. Seque todas as partes completamente.

#### Armazenamento

Certifique-se de armazenar seu aparelho na posição correta. Não guarde sobremesas congeladas no congelador no recipiente de mistura por mais de 30 minutos por vez.

Para armazenar por mais tempo use recipientes apropriados para congelador e herméticos.

#### Manutenção

Qualquer outro serviço deve ser feito por um representante autorizado.

## **SOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

PROBLEMA	SOLUÇÃO
Visor mostra "EEEE", bip contínuo e o aparelho parou de funcionar.	Desligue o aparelho e tire-o da tomada.
	Ligue para o serviço de atendimento ao consumidor pelo telefone: 0800 7706 222
O aparelho desligou antes do tempo programado acabar.	O sorvete pode estar pronto. O dispositivo protetor de sobrecarga desliga o aparelho.
programado dodada.	Caso não seja nenhum dos motivos acima, tire o aparelho da tomada. Deixe descansar por 2 horas. Coloque novamente na tomada e continue o preparo do sorvete ou gelato.
A qualquer momento durante o ciclo de preparo, o aparelho fez bips contínuos por mais de 30 segundos.	Desligue o aparelho e tire-o da tomada. Deixe descansar por 2 horas.
	Coloque novamente na tomada e continue o preparo do sorvete ou gelato. Caso isso ocorra novamente, deixe descansar por 24h. Caso o aparelho continue a tocar o bip depois de feitos os procedimentos acima, ligue para o serviço de atendimento ao consumidor pelo telefone: 0800 7706 222.
Está difícil para levantar o recipiente de mistura.	Aguarde 2 minutos e puxe o recipiente de mistura pela alça.
	Certifique-se que o recipiente de mistura e a base estejam secos antes de começar o preparo do sorvete.
A pá de preparo está derrapando depois de vários preparos (lotes) de sorvete.	Procure por condensação na base do recipiente. Tire água ou gelo do recipiente de preparo e da base.
	Certifique-se que o recipiente de preparo e a base estejam limpos e secos antes de iniciar um novo preparo de sorvete.

#### Certificado de Garantia Cuisinart

Solicitamos a todas as pessoas que, ao abrir a embalagem do produto Cuisinart, antes de qualquer atitude com relação a ele, leiam com atenção o manual por inteiro e principalmente verifiquem se a voltagem do aparelho é compatível com a da sua tomada.

Nós garantimos que todos os aparelhos elétricos Cuisinart são isentos de quaisquer defeitos de materiais, bem como de sua manufatura.

Nossa obrigação sob os termos desta Garantia está limitada à troca ou conserto gratuito, desde que executados em nossa rede autorizada de assistência técnica, das peças ou dos conjuntos que apresentem defeitos de fabricação, bem como problemas ocorridos durante o transporte até o revendedor de sua escolha, valendo sempre a data de venda ao consumidor.

Esta garantia não se aplica caso seja comprovado o uso indevido do produto.

Este produto Cuisinart é fabricado para uso doméstico, não se recomendando sua utilização em locais comercias sob pena de perda de sua Garantia.

Não autorizamos qualquer outra pessoa ou empresa, que não seja posto autorizado Cuisinart a efetuar conserto em nossos produtos, bem como não autorizamos quaisquer terceiros a assumir em nosso nome qualquer responsabilidade em relação à venda ou uso de qualquer produto.

Esta garantia tem prazo de validade de doze meses (um Ano) a partir da data de sua venda ao primeiro consumidor, com a obrigatoriedade de constar na nota fiscal o número do CPF do mesmo. ATENCÃO: A NOTA FISCAL deverá ser apresentada com a garantia no exercício dos seus direitos.

#### M.CASSAB COMÉRCIO E INDÚSTRIA LTDA

SAC: 0800 77 06 222 www.mcassab.com.br

N.º de série:
Data da Compra:
Nome e Carimbo da Loja:

NOTAS	





A Cuisinart oferece uma grande variedade de produtos de alta qualidade para tornar a vida na cozinha mais fácil do que nunca. Experimente outros de nosso aparelhos e utensílios de cozinha, e Savor the Good Life<sup>®</sup>.

## www.cuisinart.com www.cuisinartbrasil.com.br.

©2013 Conair Corporation Cuisinart® é marca registrada de Conair Corporation

> Cuisinart 150 Milford Road East Windsor, NJ 08520

> > IB-10609A-PT

As marcas registradas ou marcas de serviços de terceiros aqui me ncionados pertencem a seus respectivos proprietários.